



**Donnerstag, 10. Januar 2008**

**Nr. 1/2**

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag  
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen  
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

## AUS DEM INHALT

### **Regierungsrat und Staatskanzlei**

Kantonale Verwaltung. Kompensationstage 2008 . . . . . 2

### **Gesetzessammlung**

Regierungsratsbeschluss Tarif stationäre Akutpatientinnen/  
-patienten auf der allgemeinen Abteilung des Kantonsspitals . . . . 2

Ausführungsbestimmungen Ehe- und Familienberatungs-  
stelle. Nachtrag . . . . . 4

Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten:

Nachtrag Steuergesetz . . . . . 4

Nachtrag zur Kantonsverfassung (Unvereinbarkeitsregelung) . . . . 5

Gesetz familienergänzende Kinderbetreuung . . . . . 5

Nachtrag Verordnung über das Grundbuch . . . . . 5

Nachtrag Gesetz regionale Wirtschaftspolitik  
sowie Verordnung . . . . . 6

**Departemente** . . . . . 6

**Stellenausschreibungen** . . . . . 20

**Gerichte** . . . . . 23

**Gemeinden** . . . . . 24

### **Verschiedene**

Handelsregister . . . . . 26

## REGIERUNGSRAT UND STAATSKANZLEI

### Kantonale Verwaltung. Kompensationstage 2008

Für das Jahr 2008 werden beim Kanton Obwalden die folgenden Kompensationstage beschlossen:

Freitag, 2. Mai 2008 (nach Auffahrt)

Freitag, 23. Mai 2008 (nach Fronleichnam)

Die Büros der kantonalen Verwaltung sind an diesen Tagen grundsätzlich geschlossen.

Sarnen, 10. Januar 2008

Staatskanzlei

## GESETZESAMMLUNG

### Regierungsratsbeschluss über den vorläufigen Tarif für stationäre Akutpatientinnen und -patienten (Kantonseinwohner) auf der allgemeinen Abteilung des Kantonsspitals

vom 18. Dezember 2007

*Der Regierungsrat des Kantons Obwalden,*

gestützt auf Artikel 47 Absatz 3 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG) vom 18. März 1994<sup>1</sup>,

*beschliesst:*

#### **Art. 1** *Geltungsbereich*

Dieser Beschluss regelt den vorläufigen Tarif für stationäre Akutpatientinnen und -patienten mit zivilrechtlichem Wohnsitz im Kanton auf der allgemeinen Abteilung des Kantonsspitals sowie die vorläufigen Vertragsbestimmungen zur Umsetzung des APDRG-Modells ab dem 1. Januar 2008 bis zum Vorliegen eines definitiven, rechtskräftigen Tarifs gemäss Art. 47 Abs. 3 KVG.

<sup>1</sup> SR 832.10

## **Art. 2** *Tarif*

<sup>1</sup>Für die Abgeltung der Behandlung von stationären Akutpatientinnen und -patienten (Kantonseinwohner) auf der allgemeinen Abteilung des Kantonsspitals Obwalden gilt die „Baserate“ von Fr. 4 072.– (APDRG Version 5.1, CW 1.00).

<sup>2</sup>Die Tagesvollpauschale für die Behandlung von stationären Akutpatientinnen und -patienten (Kantonseinwohner) auf der allgemeinen, psychiatrischen Abteilung des Kantonsspitals Obwalden beträgt Fr. 227.–.

<sup>3</sup>Die bisherigen Vertragsbestimmungen des Tarifvertrages zwischen dem Kantonsspital Obwalden und santésuisse vom 6. Dezember 2005 samt Anhängen 1 bis 5 für die Behandlung von stationären Akutpatientinnen und -patienten (Kantonseinwohner) auf der allgemeinen Abteilung des Kantonsspitals gelten in Anwendung der „Baserate“ im Sinne von Absatz 1 vorläufig weiter.

## **Art. 3** *Einsichtnahme*

Der Tarif kann bei der Staatskanzlei eingesehen werden.

## **Art. 4** *Nachforderungsrecht*

Ein allfälliges Nachforderungsrecht des Kantonsspitals oder der Krankenversicherer aufgrund des definitiven, rechtskräftigen Tarifs gemäss Art. 47 Abs. 3 KVG bleibt vorbehalten.

## **Art. 5** *Aufhebung bisherigen Rechts*

Der Regierungsratsbeschluss über die Verlängerung des Tarifvertrags für stationäre Akutpatientinnen und -patienten (Kantonseinwohner) auf der allgemeinen Abteilung des Kantonsspitals vom 27. Februar 2007<sup>2</sup> wird aufgehoben.

## **Art. 6** *Inkrafttreten*

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 2008 in Kraft.

## **Art. 7** *Rechtsmittelbelehrung*

Gegen diesen Beschluss kann gemäss Art. 34 des Bundesgesetzes über das Bundesverwaltungsgericht<sup>3</sup> innert 30 Tagen ab Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht Beschwerde erhoben werden. Einer Beschwerde gegen diesen Entscheid wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Sarnen, 18. Dezember 2007

Im Namen des Regierungsrats  
Landamman: Hans Hofer  
Landschreiber: Urs Wallimann

<sup>2</sup> ABI 2007, 339

<sup>3</sup> SR 173.32

# Ausführungsbestimmungen über die Ehe- und Familienberatungsstelle

Nachtrag vom 18. Dezember 2007

*Der Regierungsrat des Kantons Obwalden*

*beschliesst:*

## I.

Die Ausführungsbestimmungen über die Ehe- und Familienberatungsstelle vom 12. April 1988<sup>1</sup> werden wie folgt geändert:

### **Art. 1 Abs. 2**

<sup>2</sup>Diese Stellen sind gleichzeitig auch die Schwangerschaftsberatungsstellen des Kantons Obwalden im Sinne des Bundesgesetzes über Schwangerschaftsberatungsstellen<sup>2</sup> und des Bundesgesetzes über genetische Untersuchungen beim Menschen<sup>3</sup>.

## II.

Diese Nachtrag tritt am 1. Januar 2008 in Kraft.

Sarnen, 18. Dezember 2007

Im Namen des Regierungsrats  
Landammann: Hans Hofer  
Landschreiber: Urs Wallimann

<sup>1</sup> GDB 870.111

<sup>2</sup> SR 857.5

<sup>3</sup> SR 810.12

---

## **Nachtrag zum Steuergesetz. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten**

Mit der Annahme durch das Volk an der Volksabstimmung vom 16. Dezember 2007 ist der Nachtrag zum Steuergesetz („Flat Rate Tax“ ab 2008) vom 8. November 2007 rechtsgültig geworden. Der Nachtrag wurde in der kantonalen Abstimmungsbroschüre veröffentlicht. Er ist am 1. Januar 2008 in Kraft getreten.

Die Steuergesetzgebung kann als Sonderdruck bei der Staatskanzlei bezogen werden; sie ist ferner im Internet veröffentlicht: [www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) (Link: Gesetzessammlung; Steuergesetz: GDB 641.4; Vollziehungsverordnung zum Steuergesetz: GDB 641.41).

Sarnen, 8. Januar 2008

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

---

### **Nachtrag zur Kantonsverfassung (Ergänzung der Unvereinbarkeitsregelung). Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten**

Mit der Annahme durch das Volk an der kantonalen Volksabstimmung vom 16. Dezember 2007 ist der Nachtrag zur Kantonsverfassung (Ergänzung der Unvereinbarkeitsregelung) rechtsgültig geworden. Der Nachtrag wurde in der Abstimmungsbroschüre veröffentlicht und ist sofort in Kraft getreten.

Sarnen, 8. Januar 2008

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

---

### **Gesetz über die familienergänzende Kinderbetreuung. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten**

Das Gesetz über die familienergänzende Kinderbetreuung vom 29. November 2007 (Amtsblatt 2007, Nr. 49, S. 1969) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 7. Dezember 2007 bis 7. Januar 2008 nicht verlangt worden ist, es der Abstimmung zu unterbreiten. Das Gesetz tritt rückwirkend auf 1. Januar 2008 in Kraft.

Der Erlass kann als Sonderdruck bei der Staatskanzlei bezogen werden; er ist ferner im Internet veröffentlicht: [www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) (Link: Gesetzessammlung, GDB 870.7).

Sarnen, 8. Januar 2008

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

---

### **Nachtrag zur Verordnung über das Grundbuch. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten**

Der Nachtrag zur Verordnung über das Grundbuch vom 29. November 2007 (Amtsblatt 2007, Nr. 49, S. 1972) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 7. Dezember 2007 bis

7. Januar 2008 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten. Der Nachtrag wird unter dem Vorbehalt der Genehmigung durch den Bund auf 1. Februar 2008 in Kraft gesetzt.

Sarnen, 8. Januar 2008

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

---

### **Nachtrag zum Gesetz über die regionale Wirtschaftspolitik sowie Verordnung. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten**

Der Nachtrag zum Gesetz über die regionale Wirtschaftspolitik vom 29. November 2007 (Amtsblatt 2007, Nr. 49, S. 1965) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 7. Dezember 2007 bis 7. Januar 2008 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten. Der Nachtrag tritt rückwirkend auf 1. Januar 2008 in Kraft.

Gleichzeitig tritt die Verordnung über die regionale Wirtschaftspolitik vom 29. November 2007 (Amtsblatt 2007, Nr. 49, S. 1967) auf den 1. Januar 2008 in Kraft.

Sarnen, 8. Januar 2008

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

## **SICHERHEITS- UND GESUNDHEITSDEPARTEMENT**

### **Betreibungsamt.**

#### **Widerruf der betriebsrechtlichen Grundstücksteigerung**

Die auf den 15. Februar 2008 im Hotel/Restaurant Rössli, Schwanderstrasse, 6063 Stalden, angesetzte Grundstücksteigerung im Grundpfandverwertungsverfahren gegen

Burch-Lengyel Anton, geb. 10.05.1956, von Sarnen OW, Obstaldenstrasse 22, 6063 Stalden

Grundstück: Im Grundbuch Sarnen Nr. 2536 (Kant. GB-Nummer E.132), Plan Nr. 41, Einfamilienhaus, Gesamtfläche: 427 m<sup>2</sup>, Hofraum (427 m<sup>2</sup>), Mosacher, Obstaldenstrasse 20, 6063 Stalden

findet infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens nicht statt.

Sarnen, 27. Dezember 2007

**Betreibungsamt**

## Konkursamt. Konkursöffnung

Schuldnerin: von Ah-Soares Delfina, geb. 9. August 1962, von Sachseln OW, Itiweg 1, 6072 Sachseln, Inhaberin der im Handelsregister des Kantons Obwalden eingetragenen Einzelfirma «Spitz- und Bohrarbeiten, Delfina von Ah-Soares», Itiweg 1, 6072 Sachseln

Konkursöffnung: 18. Oktober 2007

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 4. Februar 2008 (valuta 18. Oktober 2007)

Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 4. Februar 2008 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen auf (Art. 209 Abs. 1 SchKG). Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfänderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinsen übersteigt (Art. 209 Abs. 2 SchKG).

*Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.*

Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat diese, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Sarnen, 21. Dezember 2007

**Konkursamt**

---

## Hilfe an Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben: Anlaufstellen

Wer von Straftaten gegen Leib und Leben betroffen ist, hat laut Eidgenössischem Opferhilfegesetz, das seit dem 1. Januar 1993 in Kraft ist, Anrecht auf Hilfe. Diese wird in drei Bereichen geleistet: Beratung, Rechte des Opfers im Strafprozess sowie Entschädigung und Genugtuung. Die Hilfe kann in juristischer, medizinischer, psychologischer, sozialer und materieller Form erfolgen.

*Anlaufstelle:* für die Information und Vermittlung der notwendigen Hilfe ist das Kantonale Sozialamt Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen, Telefon 041 666 63 35/666 64 16 zuständig.

Ausserhalb der ordentlichen Bürozeiten steht der Notfalldienst des Kantonsospitals Sarnen, Telefon 041 666 44 22, zur Verfügung. Die Vermittlung sowie die Beratung unterliegen der Schweigepflicht.

Entsprechende Gesuche für Entschädigung und Genugtuung sind beim Kantonalen Verhöramt, Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen, Telefon 041 666 62 40, einzureichen.

Sarnen, 8. Januar 2008

**Sozialamt**

## **VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT**

### **Landwirtschaft. Kursangebot**

*Informationsabende für alle Direktzahlungsbezüger – Aktuelles für den Landwirtschaftsbetrieb*

Datum/Ort: *Kerns:* Montag, 14. Januar 2008, Restaurant Sand, Kerns  
*Alpnach:* Mittwoch, 16. Januar 2008, Restaurant Schlüssel, Alpnach  
*Engelberg:* Montag, 21. Januar 2008, Hotel Engelberg, Engelberg

Zeit: jeweils 20.00 Uhr

Referenten: Vertreter Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW  
Vertreter Berufs- und Weiterbildungszentrum OW

Kosten: Keine

Anmeldung: Keine erforderlich

Organisator: Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

*Vernetzungsprojekte in der Landwirtschaft*

Datum/Ort: Montag, 21. Januar 2008, Restaurant Rössli, Stalden  
Dienstag, 29. Januar 2008, Restaurant Schlüssel, Alpnach

Zeit: jeweils 20.00 Uhr

Referenten: Landwirte, die bei Vernetzungsprojekten mitmachen  
Yvonne Keiser, Amt für Wald und Raumentwicklung OW  
Martin Amgarten, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

Kosten: Keine

Anmeldung: Keine erforderlich

Organisator: Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW  
Amt für Wald und Raumentwicklung OW

*Chancen für Landwirtschaftsbetriebe*

Datum/Zeit: Freitag, 1. Februar 2008, 08.00 – ca. 17.00 Uhr

Ort: Raum Emmental/Luzern

Referenten: Betriebsleiter  
Martin Amgarten, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW  
Susanne Kilchenmann, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

Kosten: Je nach Anzahl Teilnehmer  
ca. Fr. 60.– (inkl. Fahrt, ohne Mittagessen)

Anmeldung: Bis 15. Januar 2008 mit Anmeldeformular oder per E-Mail  
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW  
Hinweis: Detailprogramm folgt nach Anmeldung

#### *Organisation von Gastroevents*

Datum/Zeit: Montag, 11. Februar 2008, 09.30 – 16.00 Uhr  
Ort: Berufsbildungszentrum BBZ, Pfäffikon SZ  
Referentin: Brigitte Keller, LBW Pfäffikon SZ  
Kosten: Fr. 60.–  
Anmeldung: Bis 28. Januar 2008 mit Anmeldeformular oder per E-Mail  
Organisator: Beratungsdienste Zentralschweiz

#### *Homöopathie in der Tiermedizin 2*

Datum/Zeit: Freitag, 15. Februar 2008, 13.30 – 16.30 Uhr  
Ort: Restaurant Sand, Kerns  
Referent: Wendelin Gisler, Altdorf  
Kosten: Fr. 30.–  
Anmeldung: Bis 1. Februar 2008 mit Anmeldeformular oder per E-Mail  
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

#### *Lebensmitte und dann?*

Datum/Zeit: Mittwoch, 27. Februar 2008, 09.00 – 16.00 Uhr  
Ort: LBBZ Schluethof, Cham  
Referenten: Claudia Künzi-Schnyder, bäuerlich-hauswirtschaftliche  
Beraterin ZG  
Marcel Bregenzer-Rutishauser, Diakon und Erwachsenen-  
bildner, Sursee  
Kosten: Fr. 90.– pro Person plus Mittagessen  
Fr. 160.– pro Paar plus Mittagessen  
Anmeldung: Bis 31. Januar 2008 mit Anmeldeformular oder per E-Mail  
Organisator: Beratungsdienste Zentralschweiz

(Für die Detailausschreibung verweisen wir auf das Beratungsprogramm)

Sarnen, 9. Januar 2008

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

---

### **Registrierte arbeitslose Personen**

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *Dezember* 447 *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind 221 *Personen erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 1,3 Prozent (Schweiz 2,8 Prozent).  
(SECO, Pressedokumentation 7. Januar 2008)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Landweg 3, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27).

Sarnen, 10. Januar 2008

**Amt für Arbeit**

## **BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT**

### **Kantonsbibliothek**

#### *Öffnungszeiten*

Montag, Dienstag, Freitag	14.00–18.00 Uhr
Mittwoch	13.30–19.00 Uhr
Samstag	9.30–12.00 Uhr

Donnerstag den ganzen Tag geschlossen.

Sarnen, 10. Januar 2008

**Abteilung Kultur  
Kantonsbibliothek**

### **Erwachsenenbildung**

#### **VIA CORDIS – Haus St. Dorothea**

##### **Kontemplationssamstag, 12.1.2008, SA 11.05 – 16.30**

Dieser Tag dient dem Kennenlernen und Vertiefen der christlichen Meditation in der Form des Herzensgebetes. Personen die erstmals teilnehmen, erhalten eine Einführung. Leitung: Franz-Xaver Jans-Scheidegger, Theologe und Psychotherapeut; Priska Knüsel-Glanzmann, Dipl. Erwachsenenbildnerin und Meditationslehrerin. Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Telefon 041 660 50 45. Internet: [www.viacordis.ch](http://www.viacordis.ch)

##### **Bewusst-Sein und integraler Yoga, 18. – 20.1.2008, FR 18.30 – SO 13.00**

In den Yoga-Übungen öffnen wir uns für die göttlichen Heilungskräfte und die Weisheit des Herzens. Leitung: Ilona Focali, Yoga- und Meditationslehrerin. Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Telefon 041 660 50 45. Internet: [www.viacordis.ch](http://www.viacordis.ch)

#### **Frauengemeinschaft Sarnen**

##### **Spielabend, Mo, 14.1.2008**

Sie spielen gerne, aber die Mitspielerinnen fehlen? Dann kommen Sie an unseren Spielabend und nehmen Ihr Lieblingsspiel mit! Auch Jassen ist möglich. Wir freuen uns auf viele Mitspielerinnen.

Ort: Pfarreizentrum Peterhof, Sarnen, Zeit: 20.00 Uhr.

## Strickrunde bei Erika Stifani, Mi, 16.1.2008

Stricken Sie gerne, aber möchten das auch mal in geselliger Runde ausüben? Dann kommen Sie doch mal vorbei!

Auskunft: Telefon 041 660 10 47, Erika Stifani, Zeit: 13.30 Uhr.

## Samariterverband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz

### Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

*Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.*

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Ennetbürgen	09.02.2008	Samstag	08.00 – 15.30	30.01.08
	16.02.2008		08.00 – 12.30	
Oberdorf	22.02.2008	Freitag	20.00 – 22.00	12.02.08
	23.02.2008	Samstag	08.00 – 17.00	
Alpnach	23.02.2008	Samstag	08.00 – 15.30	13.02.08
	24.02.2008	Sonntag	08.00 – 12.30	

### Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

*Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.*

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Ennetmoos	26.02.2008	Di/Do	20.00 – 22.00	16.02.08

### Samariterkurs

Fr. 160.– (total 14 Stunden)

*Aufgrund versch. Notsituationen Verletzungen erkennen, leichtere Verletzungen behandeln können.*

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Engelberg	18.02.2008	Mo/Fr	19.30 – 21.30	08.02.08

### Notfälle bei Kleinkindern

Fr. 100.– (2 x 4 Stunden)

*Ein Kurs für Eltern von Kindern bis zirka 12 Jahre.*

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Sarnen	20.02.2008	Mi/Fr	19.30 – 22.00	09.02.08

Kursadministration SRK-SVU, Kernserstrasse 29, Postfach 826, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 88 44, Fax 041 660 36 83, E-Mail [kurse.svu-srk@srk-unterwalden.ch](mailto:kurse.svu-srk@srk-unterwalden.ch).

Sarnen, 10. Januar 2008

Fachstelle für Erwachsenenbildung

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für Infos: BWZ Berufs- und Weiterbildungszentrum, Grundacherweg 6, 6060 Sarnen, [www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch), E-Mail: [bwz@ow.ch](mailto:bwz@ow.ch), Tel. 041 666 64 80.

### Englisch

#### Mittelstufe I (A2)

S 10813	8x Do ab 14.02.08, 19.50 – 21.30	
Practical Business English	Barbara Ellen Roy	210.–

### Französisch

S 10830	15x Di ab 15.01.08, <b>18.00 – 19.40</b>	
Grundstufe: Français (A0/A1)	Monette Bürgi-Rancourt	390.–
Auch gut geeignet für Lernende und Studenten.		

S 10831	15x Di ab 15.01.08, <b>19.50 – 21.30</b>	
Mittelstufe I: Français Convers.	Monette Bürgi-Rancourt	390.–
Auch gut geeignet für Lernende und Studenten.		

S 10833	10x Do ab 14.02.08, 18.00 – 20.15	
Diplomkurs DELF (Start später)	Josiane Aepli	390.–
Vorraussetzung: bestandener Einstufungstest. Vorbereitung Einheit B1.		

### Deutsch

S 10870	15x Mi ab 16.01.08, 19.50 – 21.30	
Grundstufe: Deutsch 1	Christine Trachsler	310.–

S 10871	15x Mo ab 14.01.08, 18.00 – 19.40	
Mittelstufe I: Deutsch 2	Christine Trachsler	310.–

S 10872	15x Mi ab 16.01.08, 18.00 – 19.40	
Mittelstufe I+II: Deutsch 3	Christine Trachsler	310.–

Sarnen, 10. Januar 2008

**Berufs- und Weiterbildungszentrum**  
**[www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch) 041 666 64 80**

## **Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**

### **JETZT anmelden!**

*Informatikkurse ab Februar 2008:*

#### **I 10801**

##### **Einstieg in die PC Welt (Morgenkurs)**

Funktionsweise des Computers, kennen lernen der Hardware, Umgang mit Windows XP, Organisation von Dateien und Ordnern, Kurzeinführung von Word. Fr 08.02.08 – 11.04.08 (Ausfälle: Osterferien), 7x 08.15 – 09.55 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 15.01.2008.

#### **I 10802**

##### **Einstieg in die PC Welt**

Funktionsweise des Computers kennen lernen der Hardware, Umgang mit Windows XP, Organisation von Dateien und Ordnern, Kurseinführung von Word. Mi 13.02.08 – 05.03.08, 4x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Dominik Durrer. Anmeldung bis 15.01.2008.

#### **I 10803**

##### **Internet/Outlook Basiskurs**

Was ist Internet? Was braucht es, um im Internet zu surfen? Suchen im Internet, Grundeinstellungen im Outlook, Nachrichten (E-Mails) senden und empfangen, E-Mail-Anlagen (angehängte Dokumente) versenden, Kontakte erstellen und bearbeiten. Mo 11.02.08 – 25.02.08, 3x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 195.–, Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 25.01.2008.

#### **I 10805**

##### **Internet-Auktionsbörsen: eBay, Ricardo u.a.**

Anmelden, Suchen, Anbieten oder Bieten bei Ricardo und eBay. Sa 16.02.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 26.01.2008.

#### **I 10806**

##### **Datenschutz und Anonymität im Internet**

Wo habe ich schon Spuren im Internet hinterlassen und welche Bedeutung haben diese? Welche Spuren von anderen Leuten finde ich? Welche Gefahren bedrohen das «Digital Me» in den virtuellen Wegen? Sind meine Konsumgewohnheiten, Meinungen oder sogar die Kreditkartennummer bekannt? Welche alternative Informationsquellen gibt es und was findet man dort? Diesen und weiteren aktuellen Fragen rund um das «digitale Ich» wollen wir nachgehen. Sa 23.02.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis: 02.02.2008.

## **I 10809**

### **Basiskurs Excel**

Tabellen erstellen, Zellen formatieren, einfache Formeln erstellen, Funktionen anwenden, Diagramme erzeugen. Mi 12.03.08 – 16.04.08 (Ausfall Osterferien), 4x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 27.02.2008.

## **I 10811**

### **Basiskurs PowerPoint Workshop**

Informationen selbständig, sinnvoll und ansprechend in einer Präsentation darlegen. Die Möglichkeiten von PowerPoint kennen lernen und für den Alltag nutzen. Sa 08.03.08 und 15.03.08, 2x 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 195.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 16.02.2008.

## **I 10812**

### **Flyer Workshop**

Faltkarte und 2-fach gefalteter Prospekt/Flyer erstellen, Bilder (Fotos oder Internet) und Grafikobjekte einfügen und bearbeiten (Hintergrundbilder), Spaltendarstellung. Sa 01.03.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 09.02.2008.

## **I 10815**

### **CAD 1**

Einführung in das CAD-Zeichnen und Bearbeitung der verschiedenen Zeichnungs- und Bearbeitungsbefehle. Sie lernen die elementaren Begriffe und Anwendungen von Auto-CAD kennen. Sie erstellen bis zum Kursende eine komplette Zeichnung, mit Bemassung, Texten und verschiedenen Layern. 14.02.08 – 19.06.08 (Ausfall Osterferien, Feiertage), 15x 19.50 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 460.–, Kursleitung: Peter von Rotz. Anmeldung bis 24.01.2008.

## **I 10823**

### **CAD 2 Fortsetzung**

Vertiefen der in CAD 1 erlernten Befehle mit praktischen Beispielen und Aufgaben. Sie erlernen das Erstellen von Layouts, Plot-Plänen, Layern, Blöcken und Plotstiltabellen. Sie lernen weitere 2D-Befehle kennen und erstellen selbständig eigene Bemassungsstile und Zeichnungsvorlagen. Do 14.02.08 – 19.06.08 (Ausfall Osterferien, Feiertage), 15x 18.00 – 19.40 Uhr. Kosten: Fr. 460.–. Kursleitung: Peter von Rotz. Anmeldung bis 24.01.2008.



---

*Informatik ab Februar 2008*

- |                                  |                                  |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> I 10801 | <input type="checkbox"/> I 10802 | <input type="checkbox"/> I 10803 | <input type="checkbox"/> I 10805 |
| <input type="checkbox"/> I 10806 | <input type="checkbox"/> I 10809 | <input type="checkbox"/> I 10811 | <input type="checkbox"/> I 10812 |
| <input type="checkbox"/> I 10815 | <input type="checkbox"/> I 10823 |                                  |                                  |

*Sprachkurse*

*Englisch*

- S 10813

*Französisch*

- S 10830       S 10831       S 10833

*Deutsch*

- S 10870       S 10871       S 10872

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon Privat: \_\_\_\_\_

Telefon Geschäft: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Nur für Lernende:

Lehrberuf: \_\_\_\_\_

Lehrzeit: \_\_\_\_\_

Sarnen, 10. Januar 2008

**Berufs- und Weiterbildungszentrum**  
**www.bwz-ow.ch, Tel. 041 666 64 80**

## **BAU- UND RAUMENTWICKLUNGSDEPARTEMENT**

### **Baugesuche und Sonderbewilligungen**

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*21. Januar 2008*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

## *Sarnen*

Bauherrschaft: Adrian und Heidi Müller-Jakober, Baumgartenstrasse 2, Alpnach Dorf

Objekt: Neubau Zweifamilienhaus

Ort: Parzelle 2682, Aegerli, Obstaldenstrasse, Stalden

Zone: zweigeschossige Wohnzone

Bauherrschaft: Bernhard Burch, Oberwilerstrasse 55, Wilen

Objekt: Erstellen Böschungsmauer und Neubau Atelier

Ort: Parzelle 2100, Oberwilerstrasse 55, Wilen

Zone: zweigeschossige Wohnzone innerhalb Planungszone nach RRB Nr. 101 / 2005

Bauherrschaft: Richard Windlin-Bieri, Spitalmattenweg 14, Sarnen  
Objekt: Sanierung/Teilumbau Zweifamilienhaus mit Büro, Überdachung Balkon Dachgeschoss und Neubau Carport (Projektänderung)

Ort: Parzelle 3083, Spitalmattenweg 14, Sarnen

Zone: zweigeschossige Wohnzone innerhalb Quartierplan Spitalmatte und innerhalb Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

## *Kerns*

Bauherrschaft: Korporation Kerns, Sportbahnen Melchsee-Frutt, Sarnerstrasse 1, Kerns

Objekt: Ausbau Beschneiungsanlage

Ort: Parzellen 1313, 1323, 1324, 1333 /

Melchsee-Frutt-Bonistock-Bettenalp

Zone: Alpwirtschaftszone (AW) / Zone für Sport- und Freizeitanlagen (SF2)

Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet e (Melchsee-Frutt-Tannen)

Sonder-

bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Der Bericht «Generelle Übersicht über die Pistenverbesserungen 2006 bis 2020» (UVB) kann während 30 Tagen auf der Kanzlei der Einwohnergemeinde Kerns eingesehen werden (11. Februar 2008).

Bauherrschaft: Thomas Ettlin-Schelbert und Esther Schelbert Ettlin, Dossen, Sand, Kerns

Objekt: Neubau Einfamilienhaus (Ersatzbau)

Ort: Parzelle 1429, Dossen, Sand, Kerns

Zone: Landwirtschaftszone (LW)

Sonder-

bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: Harald, Roger und Rosa Müller, Nelkenweg 2, Kerns  
Objekt: Anbau an bestehendes Wohnhaus (gedeckte Einstellplätze)  
Ort: Parzelle 1493 / Nelkenweg 2, Kerns  
Zone: Zweigeschossige Wohnzone (W2A)

Bauherrschaft: Albert von Deschwanden, Althostett, St. Niklausen,  
vertreten durch Planteams.ch AG, Kernserstrasse 1,  
Sarnen  
Objekt: An- und Umbau Stall  
Ort: Parzelle 1219, Althostett, St. Niklausen  
Zone: Landwirtschaftszone (LW)  
Bemerkungen: Das Gesuch wird auch nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a  
NHG aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprache-  
frist 30 Tage.

Bauherrschaft: Kantonale Jagdverwaltung, Peter Lienert, Flüelistrasse 3,  
Sarnen  
Objekt: Aufstellen Informationstafeln  
Ort: Parzellen 1380, Durrenbach / 1108, Rütialp /  
1324, untere Bettenalp / 1325, Tannalp  
Zone: Alpwirtschaftszone (AW) und Wald (W)  
Sonder-  
bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Bauherrschaft: Arnold und Marie Bucher-Amschwand, Chlusen, Kerns  
Objekt: Sanierung Fassaden Wohnhaus und Nebengebäude  
Ort: Parzelle 565, Chlusen, Kerns  
Zone: Landwirtschaftszone (LW)

Bauherrschaft: Kurt Eicher, Grissli, Kerns  
Objekt: Neubau Kanalisationsleitung  
Ort: Parzellen 2553, 640, 641 und 630, Grissli-Boden-Sack,  
Kerns  
Zone: Landwirtschaftszone (LW)  
Sonder-  
bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Bauherrschaft: Simone und Armin Ettlín-Bucheli, Flüelistrasse 12b, Kerns  
Objekt: Neubau Einfamilienhaus  
Ort: Parzelle 2407, Arlistrasse 13a, Kerns  
Zone: Dreigeschossige Wohn- und Gewebezone (WG3)

Bauherrschaft: Antonia Durrer, Juch, St. Niklausen  
Objekt: Anbau an bestehenden Stall (abgeändertes Projekt)  
Ort: Parzelle 655, Juch, St. Niklausen  
Zone: Landwirtschaftszone (LW)

## Sachselsn

- Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Sachselsn, Brünigstrasse 113, Sachselsn  
Objekt: Sanierung und Verlegung des bestehenden Seeweges  
Ort: Parzellen 422 und 430 Chellersmatt, Sachselsn  
Zone: Wald und Grünzone (G)
- Bauherrschaft: Kirchgemeinde Sachselsn, Bahnhofstrasse 11, Sachselsn  
Objekt: Renovation des Sigristen-Hauses  
Ort: Parzelle 387, Chilchgasse 2, Sachselsn  
Zone: Öffentliche Bauten und Anlagen (Ö) und Ortsbildschutzzone (Os)
- Bauherrschaft: Kapellenstiftung Flüeli-Ranft, Bahnhofstrasse 11, Sachselsn  
Objekt: Sanierung Wasserableitung der Gräben im Ranft  
Ort: Parzelle 1421, Ranft, Flüeli-Ranft  
Zone: Grünzone (G)  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebietszone Nr. 122/6f  
Ostufer Sarnersee – Flüeli – St. Niklausen
- Sonderbewilligung: Wasserbaubewilligung  
Gewässerschutzbewilligung
- Bauherrschaft: Philippe Bühlmann und Walter und Margrit Lichtsteiner, Brüggistrasse 17, Sachselsn  
Objekt: Erweiterung des bestehenden Balkons  
Ort: Parzelle 1138, Brüggistrasse 17, Sachselsn  
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)
- Bauherrschaft: Albert und Anna Rohrer-Britschgi, Thomassenmattli 4, Sachselsn  
Objekt: Anbau an bestehendes Wohnhaus, Fassadenrenovation und Neugestaltung der Umgebung  
Ort: Parzelle 351, Thomassenmattli 4, Sachselsn  
Zone: Wohnzone 2–3 Geschosse (W 2–3)
- Bauherrschaft: Alois Britschgi-Rohrer, Heinrich-Federerweg 2, Sachselsn  
Objekt: Neubau Geschäftshaus und Einfamilienhäuser (Projektänderung)  
Ort: Parzelle 437, Mattli, Sachselsn  
Zone: Dorfkernzone II (D II) und Ortsbildschutzzone (Os)

### *Giswil*

Bauherrschaft: Martin und Erika Egger-Imfeld, Enzianweg 5, Kerns  
Objekt: Einfamilienhaus  
Ort: Parzelle 1998, Haltenrain 8, Giswil  
Zone: Zweigeschossige Wohnzone B

Bauherrschaft: Bruno und Sandra Halter-Schallberger,  
Durnachelistrasse 5, Giswil  
Objekt: Wohnhaus mit Autounterstand  
Ort: Parzelle 2275, Sunnäplätzli 1, Allmend, Giswil  
Zone: Dreigeschossige Wohnzone

Bauherrschaft: Marcel und Renate Rohrer-Weise, Chilchweg 19, Giswil  
Objekt: Einfamilienhaus mit Autounterstand  
Ort: Parzelle 2270, Sunnäplätzli 11, Allmend, Giswil  
Zone: Dreigeschossige Wohnzone

### *Lungern*

Bauherrschaft: Arnold und Annemarie Imfeld-Vogler, Dörflistrasse 17,  
Lungern  
Objekt: Umbau Wohnhaus, Ersatzbau Oekonomiegebäude  
Ort: Parzelle 427, Feld, Dörflistr. 17, Lungern  
Zone: Landwirtschaftszone

Sarnen, 10. Januar 2008

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

### **A8 Giswil Nord - Ewil Kantonsstrasse Giswil – Sachseln, Bereich Zollhaus – Tunnel Sachseln Verkehrsbehinderung während den Bauarbeiten**

Ab Mitte Januar 2008 beginnen die Bauarbeiten für eine Stützmauer (Länge 140 Meter) entlang der Kantonsstrasse im Bereich zwischen Zollhaus und Tunnel Sachseln. Diese Bauarbeiten dauern bis Mitte April 2008 und erfordern eine lokale Anpassung der Strassenführung und den Betrieb einer Lichtsignalanlage an den Werktagen jeweils Montag bis Freitag von 07.45 bis 17.00 Uhr.

Die Bauherrschaft und Unternehmung bitten die Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Sarnen, 11. Januar 2008

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement  
Hoch- und Tiefbauamt/ Abteilung Strassenbau**

## STELLENAUSSCHREIBUNGEN

### **Einwohnergemeinde Sachseln. Finanzverwaltung / Sozialdienst**

Wir suchen auf den 1. April 2008 oder nach Vereinbarung eine/einen

*Mitarbeiterin / Mitarbeiter Finanzverwaltung / Sozialdienst*  
(80–100 %-Pensum)

Ihre Aufgaben umfassen Buchhaltungsarbeiten, die Bearbeitung des Krankenversicherungswesens, die Mitarbeit im Sozialdienst, die Bedienung von Kundschaft am Telefon und am Schalter sowie allgemeine Büroarbeiten.

Sie verfügen über eine abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder eine gleichwertige Ausbildung und über gute EDV-Anwenderkenntnisse (Word/Excel und Umgang mit Spezialanwendungen). Sie sind selbstständiges Arbeiten gewohnt, zuverlässig, flexibel und belastbar.

Unser Angebot beinhaltet eine vielseitige und interessante Dauerstelle, seriöse Einarbeitung, selbstständige Tätigkeit in einem kleinen Team, eine kollegiale Zusammenarbeit sowie zeitgemässe Arbeits- und Anstellungsbedingungen.

Falls Sie sich durch den Kurzbeschrieb dieser Stelle angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens Montag, 21. Januar 2008 an die nachfolgende Adresse: Einwohnergemeinde Sachseln, Gemeindeganzlei, Brünigstrasse 113, 6072 Sachseln.

Für Fragen steht Ihnen unser Finanzverwalter, Herr Peter Spichtig, gerne zur Verfügung (Telefon 041 666 55 55). Besuchen Sie uns auch im Internet unter: [www.sachseln.ch](http://www.sachseln.ch).

Sachseln, 10. Januar 2008

**Einwohnergemeinde Sachseln**

---

### **Kanton Obwalden. Kantonsgerichtspräsidium: Neubesetzung durch Volkswahl**

Im Hinblick auf die Gesamterneuerungswahlen 2008 hat der bisherige Kantonsgerichtspräsident I, Dr. iur. Walter Omlin, seinen Rücktritt erklärt. Er tritt vorzeitig in Pension.

Die Nachfolgewahl findet am 1. Juni 2008 statt. Wird nicht mehr als ein Wahlvorschlag eingereicht, so kommt es zu einer stillen Wahl. Amtsantritt ist der 1. Juli 2008. Die für die Wahlvorbereitung zuständige Rechtspflegekommission des Kantonsrates schreibt hiermit das Amt

*einer Präsidentin oder eines Präsidenten I des Kantonsgerichts*

mit einem 100-Prozent-Pensum zur Bewerbung aus. Der Aufgabenbereich umfasst gemäss Verordnung über die Aufgabenbereiche der Kantonsgerichtspräsidien (GDB 134.12) alle Aufgaben des (erstinstanzlichen) Kantonsgerichtspräsidiums, die nicht ausdrücklich dem Präsidium II zugewiesen sind. Darunter fallen grosse Teile der Zivilrechtspflege (insbesondere Verfahren mit einem Streitwert über Fr. 10 000.– und Familienrecht, nicht aber Arbeitsrecht sowie Miet- und Pachtsachen). Dem Kantonsgerichtspräsidium I obliegt zudem die Geschäftsführung des Kantonsgerichts und die Vertretung des Präsidiums II.

Bewerberinnen und Bewerber, welche über die Wahlvoraussetzungen (Schweizer Bürgerrecht, Wohnsitznahme im Kanton Obwalden, abgeschlossenes juristisches Studium und mehrjährige juristische Berufserfahrung) verfügen, sind eingeladen, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen bis zum 14. Februar 2008 (Eingang) an das

*Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen*

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen RA Karl Vogler, Präsident der Rechtspflegekommission (Telefon 041 660 18 31) oder Dr. Andreas Jenny, Obergerichtspräsident (Telefon 041 666 62 38). Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch).

Sarnen, 10. Januar 2008

**Personalamt**

---

## **Einwohnergemeinde Sachseln. Bauamt**

Wir suchen auf den 1. April 2008 oder nach Vereinbarung einen/eine

*Sachbearbeiter/Sachbearbeiterin Bauamt*  
(100 %-Pensum)

Schätzen Sie den Umgang mit Menschen? Haben Sie Interesse an gesetzlichen Grundlagen im Bauwesen? Sind Ihnen selbstständiges, speditives Arbeiten und ein gutes Arbeitsklima wichtig? Wenn ja, würden wir Sie gerne kennen lernen.

Zu Ihren Aufgaben gehören insbesondere:

- Behandlung von Baugesuchen und Überprüfung auf die Übereinstimmung mit Gesetzen und Reglementen
- Durchführung von Baukontrollen
- Mitwirkung und Sekretariat von Kommissionen
- Allgemeine Sekretariatsarbeiten in der Bauverwaltung

Wir erwarten von Ihnen eine abgeschlossene Grundausbildung in der Baubranche, vorzugsweise als Hochbauzeichner/in, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, präzise und speditiv Arbeitsweise, Selbstständigkeit, Teamfähigkeit, Belastbarkeit, Durchsetzungsvermögen, Flexibilität sowie gute EDV-Anwenderkenntnisse.

Unser Angebot beinhaltet eine vielseitige und interessante Dauerstelle, eine selbstständige Tätigkeit in einem kleinen Team, eine kollegiale Zusammenarbeit sowie zeitgemässe Arbeits- und Anstellungsbedingungen.

Falls Sie sich durch den Kurzbeschrieb dieser Stelle angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen bis spätestens Montag, 21. Januar 2008, an die nachfolgende Adresse: Einwohnergemeinde Sachseln, Gemeindekanzlei, Brünigstrasse 113, 6072 Sachseln.

Für Fragen steht Ihnen unser Bauchef, Gemeinderat Markus Lögler, gerne zur Verfügung (Telefon G 041 666 77 22, Telefon P 041 660 86 47). Besuchen Sie uns auch im Internet unter: [www.sachseln.ch](http://www.sachseln.ch).

Sachseln, 10. Januar 2008

**Einwohnergemeinde Sachseln**

---

### **Schule Lungern. Lehrpersonen**

Wir führen eine integrative Schule in einem wunderschönen ländlichen Umfeld. In der geleiteten Schule arbeiten 30 motivierte und engagierte Lehrpersonen in einem guten Schulklima. Wir entwickeln uns laufend weiter.

Auf das Schuljahr 2008/2009 (Schulbeginn 18. August) sind folgende Stellen neu zu besetzen:

*1 Primarlehrperson für die Unterstufe (1./2. Mehrjahrgangsklasse)*  
60–70 %

*1 Klassenlehrperson für die IOS (7.–9. Schuljahr)*  
Fachbereich offen, mit Französisch  
70–100 %

*1 Schulische Heilpädagogin/Schulischer Heilpädagoge*  
für die Integrative Förderung in der IOS (7.–9. Schuljahr)  
70 %, evtl. Pensenerweiterung durch Fachunterricht

*1 Fachlehrperson für HW in der IOS und TG in der PS*  
50–70 %, evtl. Pensenerweiterung durch Unterricht in weiteren Fächern

Wir suchen einsatzfreudige und flexible Persönlichkeiten, welche Freude an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen haben und bereit sind, aktiv im Team mitzuarbeiten.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens am 21. Januar 2008 an:  
Schulleitung Lungern, Postfach 161, 6078 Lungern

Für Auskünfte steht Ihnen der Schulleiter, Herr Hugo Sigrist, gerne zur Verfügung (Telefon 041 678 01 35, E-Mail: [hugo.sigrist@lungern.ow.ch](mailto:hugo.sigrist@lungern.ow.ch)).

Lungern, 10. Januar 2008

**Schulleitung Lungern**

### Kraftloserklärung von Werttiteln

Es werden kraftlos erklärt:

1. – Ein Inhaberschuldbrief Nr. 17708 von Fr. 5'000.–, err. 24.02.1932  
– Ein Inhaberschuldbrief Nr. 17709 von Fr. 5'000.–, err. 24.02.1932  
– Ein Inhaberschuldbrief Nr. 17710 von Fr. 5'000.–, err. 24.02.1932  
Grundstück: Grundbuch Sarnen A.532, P. 696, Plan 15, Brunnenmattli  
Heutiger Grundeigentümer: Gemeinderschaft:  
– Erbgemeinschaft Müller-Del'Orto Paul Erben  
– Müller Max, rte. de Veyrier 180, 1234 Vessy  
– Müller Barbara, ch. de Murets, 1814 La Tour-de-Peilz  
– Müller-Jelk Bruno, Flecksteinweg 22, 3920 Zermatt  
Früherer Grundeigentümer: Müller-Burch Ernst, Brunnenmattli, 6060 Sarnen
2. – Ein Inhaberschuldbrief Nr. 17868 von Fr. 80'000.–, err. 12.02.1969  
Grundstück: Grundbuch Sarnen A.738, P. 2129, Plan 15, Ziegelhüttenmatte  
Heutiger Grundeigentümer: Burch-Wyss Paul, Goldmattstrasse 14a, 6060 Sarnen  
Früherer Grundeigentümer: Wälti-Kiener Wilhelm, Rüteli 27, 6074 Giswil
3. – Ein Inhaberschuldbrief Nr. 17929 von Fr. 20'000.–, err. 16.12.1958  
– Ein Inhaberschuldbrief Nr. 17934 von Fr. 5'000.–, err. 16.12.1958  
Grundstück: Grundbuch Sarnen A.843, P. 2268, Plan 15, Mülimattli  
Heutiger Grundeigentümer: Lustenberger-Bründler Doris, Rotseeweg 13, 6030 Ebikon  
Früherer Grundeigentümer: Arthur Bründler, Silvana, 6030 Ebikon

Sarnen, 10. Januar 2008

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

### Anklageschrift

*Ali Berisha*, geb. 24.08.1959 in Jugoslawien, von Jugoslawien, wohnhaft in 1010 Lausanne, Rte de Berne 7  
und

*Astrit Eminaj*, geb. 23.07.1979 in Jugoslawien, von Jugoslawien, wohnhaft in 1010 Lausanne, av. de Boveresses 39

wird öffentlich mitgeteilt, dass die Staatsanwaltschaft Obwalden Anklage gegen sie erhoben hat wegen Betrugs und mehrfacher Veruntreuung, beziehungsweise wegen mehrfacher Hehlerei.

Ali Berisha (St 07/018) und Astrit Eminaj (St 07/019) werden aufgefordert, die Anklageschrift vom 9. November 2007 bis zum 25. Januar 2008 bei der Kantonsgerichtskanzlei Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, abzuholen.

Kommen Ali Berisha und Astrit Eminaj dieser Aufforderung innert der gesetzten Frist nicht nach, gilt die Zustellung als am letzten Tag der Frist erfolgt.

Sarnen, 7. Januar 2008

**Der Kantonsgerichtspräsident II**

## GEMEINDE KERNS

### **Korporation und Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke**

*Berichtigung Daten der Verlosungen für den Umgang 2009–2020:  
Aufgrund Belegung der Dossenhalle wird das Datum der Alpenverlosung vom 12. April 2008 NEU auf den 26. April 2008 um zwei Wochen verschoben.  
Ebenso wird die Verlosung der Allmendteile um zwei Wochen verschoben.*

	<i>Grundstücke der äusseren Allmend</i>	<i>Alpen der Alp- genossenschaft Kerns</i>	<i>Allmendteile der äusseren Allmend</i>
Ausschreibung	18.01.2008	29.02.2008	25.04.2008
Eingabeschluss	25.01.2008	07.03.2008	02.05.2008
Verlosung	29.02.2008	26.04.2008	07.06.2008

*Die entsprechenden Anmeldeformulare liegen ab den Ausschreibungsdaten im Tourismusbüro der Korporation Kerns auf.*

Für weitere Auskünfte stehen die Korporationskanzlei (Telefon 041 666 31 00) sowie der Korporationspräsident Herr Niklaus Ettlín gerne zur Verfügung.

Kerns, 10. Januar 2008

**Korporation und Alpgenossenschaft  
Kerns a.d.st. Brücke**

## GEMEINDE ALPNACH

**Strassensperrung/-behinderungen im Bereich Hinterberg.  
Infolge eines Holzerkurses vom 7.–25. Januar 2008 sind an  
Werktagen bei folgenden Strassen und Wegen mit Behinderungen  
zu rechnen:**

Folgende Strassen sind für jeglichen Verkehr gesperrt:

- Hinterbergstrasse im Bereich Eichiried
- Forststrasse Abzweigung Polenstrasse
- Hinterbergweg (Wanderweg bis Zingel)

Auf folgenden Strassen ist mit Wartezeiten bis 30 Minuten zu rechnen:

- Etschstrasse im Bereich Eichibrücke bis Sarna Biotop
- Polenstrasse von Eichibrücke - Cholwald

Wir danken für Ihr Verständnis.

Alpnach, 28. Dezember 2007

**Korporation Alpnach**

---

### **Korporation Alpnach. Genehmigung und Inkraftsetzung der Änderungen des Statuts**

Die an der Korporationsversammlung vom 27. November 2007 genehmigten Änderungen des Statuts der Korporation Alpnach sind vom Regierungsrat des Kantons Obwalden am 18. Dezember 2007 genehmigt worden.

Gemäss Art. 38 des revidierten Statuts treten die Änderungen nach der Genehmigung durch den Regierungsrat per 1. Januar 2008 in Kraft.

Das Aufnahmeverfahren in das Korporationsbürgerrecht gemäss den neuen Bestimmungen wird Ende Januar 2008 im Obwaldner Amtsblatt ausgeschrieben.

Alpnach, 10. Januar 2008

**Korporationsrat Alpnach**

## **GEMEINDE GISWIL**

### **Friedhofverwaltung. Räumung der Grabstätten**

Auf den Friedhöfen von Giswil ist die Grabesruhe folgender Personen abgelaufen:

- *Durrer-Berchtold Josef, gest. 1971*  
bestattet auf dem Friedhof Grossteil
- *Durrer-Berchtold Anna, geb. 27.07.1904, gest. 23.12.1987*  
bestattet am 26.12.1987 auf dem Friedhof Grossteil

Die Angehörigen werden ersucht, gemäss Art. 15 der Friedhofverordnung Giswil vom 15. September 2003 die Grabdenkmäler bis spätestens 29. Februar 2008 zu räumen, andernfalls die Räumung der Grabstätte auf Kosten der Angehörigen durch die Friedhofverwaltung angeordnet wird.

Gegen diese Räumungsanordnung kann innert 20 Tagen seit Publikation schriftlich und begründet beim Gemeinderat Giswil, Kirchplatz 1, Postfach 167, 6074 Giswil, Einsprache erhoben werden.

Giswil, 10. Januar 2008

**Friedhofverwaltung Giswil**

## GEMEINDE LUNGERN

### **Einwohnergemeinde. Ablage der Vormundschaftsrechnung**

Datum und Zeit: Samstag, 15. März 2008, von 13.30 bis 15.30 Uhr  
Ort: Haus St. Josef, 6078 Lungern

Die Rechnungsablage findet nur am erwähnten Tag statt. Der Einwohnergemeinderat weist darauf hin, dass mindestens alle zwei Jahre Rechnung abzulegen ist.

Die Mündel sollen, soweit möglich, ebenfalls zur Rechnungsablage erscheinen, damit sie von den Verwaltungsrechnungen Einsicht und Kenntnis nehmen können.

Lungern, 10. Januar 2007

**Einwohnergemeinderat Lungern**

## HANDELSREGISTER

### **Handelsregister. Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

Die folgenden Gesellschaften verfügen offenbar über keine verwertbaren Aktiven mehr:

- Helvetia Finanz AG in Liquidation, Engelberg
- agraplan GmbH in Liquidation, Sarnen
- MIRABELLA Treuhand GmbH, Alpnach
- Strassengenossenschaft Schürli-Boden in Liquidation, Sarnen
- Kabir International AG in Liquidation, Sarnen
- Libor Finanz AG, Sarnen
- PS Nautic GmbH, Alpnach
- CLA Consulting and Logistic GmbH in Liquidation, Sarnen
- Alsiesta in Liquidation, Alpnach

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen beim Handelsregister Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen, schriftlich und begründet geltend zu machen. Soweit keine fristgerechten Einsprachen erfolgen, wird die Genossenschaft im Verfahren nach Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Sarnen, 20. Dezember 2007

**Handelsregister**

## **Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt**

12. Dezember 2007

*Ampenberger Anlagenbau, in Sarnen*, CH-140.1.002.861-8, Brand, 6062 Wilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anlagenbau – Getränkesektor; Montagetätigkeit weltweit. Eingetragene Personen: Ampenberger, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12. Dezember 2007

*ARKTIS Gesellschaft für Telekommunikation und Datentechnik AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.137-8, c/o Payment International Networks AG, Lindenhof 4, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. Dezember 2007. Zweck: Herstellung, Erwerb und Vertrieb sowie Installation und Wartung von Software- und Hardwareprodukten im Bereich der Daten- und Telekommunikationstechnik, der Gefahr- und Störmeldetechnik, sowie von Zutritts- und Zeiterfassungssystemen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmen erwerben oder errichten und finanzieren. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Jäggi, David, von Fulenbach, in Fislisbach, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.

12. Dezember 2007

*AVYVA AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.035-8, Erwerb, Verwaltung und Vermarktung von Patenten, Lizenzen und ähnlichen Rechten sowie Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet nicht zerstörender Prüftechniken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 21. Mai 2007, Seite 9, Publ. 3937550). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gudelow, Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Oberarth (Arth), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Staad SG].

12. Dezember 2007

*BAG Dienstleistungs- & Vertriebs GmbH, in Engelberg*, CH-140.4.002.640-2, Vermittlung und Durchführung von Transportdienstleistungen sowie Annahme und Vergabe von Transportaufträgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 08. Dezember 2005, Seite 12, Publ. 3138562). Statuten neu: 11. Dezember 2007. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bleyer-Kasa, Gabriela, von Luzern, in Emmenbrücke (Emmen), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleyer, Andreas,

deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: in Emmenbrücke (Emmen), mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–].

12. Dezember 2007

*D&M Financial Services AG, in Sarnen*, CH-140.3.002.908-8, Erbringung von Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. August 2007, Seite 12, Publ. 4086538). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gudelow, Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Oberarth (Arth), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Staad SG (Thal)].

12. Dezember 2007

*EVEO ENERGIE AG, in Sarnen*, CH-400.3.028.045-9, Durchführung von Verkaufs- und Mitarbeiterschulungen, Systemschulungen und Systembetreuungen für Handelsplattformen und die damit verbundenen Tätigkeiten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. August 2007, Seite 10, Publ. 4069918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gudelow, Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Oberarth (Arth), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Staad SG].

12. Dezember 2007

*PERTHRO AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.041-0, Internationaler Handel mit Gütern sowie wirtschaftliche Beratung von Unternehmen und Privatpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 1. Juni 2007, Seite 10, Publ. 3955730). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gudelow, Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Oberarth (Arth), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Staad SG].

12. Dezember 2007

*sogeil.ch GmbH in Liquidation, in Sarnen*, CH-140.4.002.839-5, Organisation von Unterhaltungsanlässen, Talentsuche, Betrieb einer Internetplattform sowie Erbringen von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 12. November 2007, Seite 12). Firma neu: *sogeil.ch GmbH*. Domizil neu: Waagstrasse 4, 6060 Sarnen. Nachdem der gesetzmässige Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Ronald genannt Rony, von Schlierbach, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.– [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator]; Gergoci, Mentor, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.– [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator]; Scalise, Raphael, von Beinwil SO, in Emmenbrücke, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.– [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator].

12. Dezember 2007

*Vinzenz von Paul-Stiftung Engelberg, in Engelberg*, CH-140.7.000.868-1, Förderung der Medizin im weitesten Sinne und rasche Hilfe in Fällen sozialer Not, vorwiegend im Kanton Obwalden, Stiftung (SHAB Nr. 168 vom 31. August 2004, Seite 10, Publ. 2427226). Eingetragene Personen neu oder mutierend: RCI Revision AG, in Luzern, Revisionsstelle.

12. Dezember 2007

*Pardos AG in Liquidation, in Sarnen*, CH-140.3.002.912-4, Erbringung von allgemeinen Finanzdienstleistungen, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 7. Juni 2007, Seite 12, Publ. 3963696). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

(SHAB Nr. 245 vom 18. Dezember 2007, Seite 12)

13. Dezember 2007

*Wäldli GmbH, in Sarnen*, CH-140.4.003.047-0, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. Dezember 2007. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Riebli, Ruedi, von Giswil, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Spichtig, Beat, von Sachseln, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

13. Dezember 2007

*ASE Investment AG, in Engelberg*, CH-400.3.019.469-8, Erbringung von Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. September 2007, Seite 10, Publ. 4128932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürmann, Edgar, von Oberwil BL, in Bottmingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumstein Treuhand, in Möhlin, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. (SHAB Nr. 246 vom 19. Dezember 2007, Seite 13)

14. Dezember 2007

*Nock, in Sarnen*, CH-140.1.002.862-3, Dorfplatz 1, 6060 Sarnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Nock, Ferdinand, deutscher Staatsangehöriger, in Offenburg (DE), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Flury, Beat, von Bärschwil, in Erschwil, mit Einzelprokura.

14. Dezember 2007

*SIM AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.138-3, Allmendstrasse 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. Dezember 2007. Zweck: Führen eines Motoren- und Hydraulikkompetenzzentrums sowie Unterhalt, Revision und Reparatur von Antriebs- und Energieanlagen, Fahrzeugen und Geräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weiteres Geschäftslokal: Giessenstrasse 5, 8953 Dietikon. Eingetragene Personen: Dillier, Daniel, von Sarnen und Kerns, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dillier, Josef, von Sarnen und Kerns, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.

14. Dezember 2007

*VLP Advisors GmbH (VLP Advisors Sàrl) (VLP Advisors Sagl) (VLP Advisors Ltd Liab. Co)*, in Engelberg, CH-140.4.003.049-6, c/o Christian Grandjean, Mühlemattstrasse 20, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. Dezember 2007. Zweck: Erbringung von Beratungen im Finanzbereich und Übernahme von Beteiligungen an, Finanzierung von und Investition in andere Gesellschaften aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, andere Gesellschaften mit gleichartigen oder verwandten Zwecken errichten oder sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grandjean, Christian, von La Verrerie, in Wettswil am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Matter, Paul, von Engelberg, in Engelberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

17. Dezember 2007

*Berggasthaus Tannalp Linder-Mätzler GmbH, in Kerns*, CH-140.4.003.051-3, Tannalp, 6068 Melchsee-Frutt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. Dezember 2007. Zweck: Betrieb des Berggasthauses Tannalp, Melchsee-Frutt (Gemeinde Kerns). Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Linder-Mätzler, Niklaus, von Brienz BE, in Lungern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von

CHF 10'000.-; Mätzler Linder, Anna, von Brienz BE und Berneck, in Wolterau, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

17. Dezember 2007

*Insolutions GmbH, in Alpnach, CH-140.4.003.052-9, c/o Urs Küchler Treuhand AG, Brünigstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. Dezember 2007. Zweck: Erbringung von Beratungs-Dienstleistungen, Realisierung von Individuallösungen sowie Handel mit Produkten im Bereich Informations- und Kommunikationstechnologie innerhalb und ausserhalb der Schweiz. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmer, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Ball, Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in Obernburg a. Main (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Kaiser, Markus, italienischer Staatsangehöriger, in Kronberg (DE), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Küchler, Urs, von Alpnach, in Alpnach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.*

17. Dezember 2007

*Kaya Holz und Metall, in Sarnen, CH-140.1.002.863-9, Brünigstrasse 100, 6060 Sarnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Handelsgeschäfts im Bereich Holz und Metall; Import und Export, Verkauf, Handel, Vermittlung, technische Zeichnungen, Planung, Herstellung von Modellen, Bau und Konstruktion. Eingetragene Personen: Kaya, Mesut, türkischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.*

17. Dezember 2007

*matthias bleinroth & co. bbs kg, in Sarnen, CH-140.2.002.746-0, Türlacherstrasse 15, 6060 Sarnen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 13. Dezember 2007. Zweck: Beratung von Unternehmen in jeglicher Form. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften zu errichten, gleichartige oder andere Unternehmen zu erwerben oder zu pachten oder sich an solchen Unternehmen zu beteiligen. Eingetragene Personen: Bleinroth, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Vogler, Karl, von Lungern, in Hergiswil NW, Kommanditär, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von CHF 200.-*

17. Dezember 2007

*Restaurant Hess, Oberli Stephan, in Engelberg, CH-140.1.002.864-7, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaura-*

tion. Eingetragene Personen: Oberli, Stephan, von Rüderswil, in Engelberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. Dezember 2007

*UM Real Estate Investment AG (UM Real Estate Investment Ltd), in Sarnen*, CH-140.3.003.139-9, Industriestrasse 22, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. Dezember 2007. Zweck: Erwerb, Verkauf, Tausch, Vermittlung, Vermietung, Verwaltung, Bewirtschaftung und Nutzung von Grundstücken aller Art, Durchführung von Generalunternehmer-tätigkeiten sowie Erbringung von Dienstleistungen für das Baugewerbe und den Immobilien-Bereich allgemein, jeweils im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann alle mit diesem Zweck zusammenhängenden Finanzgeschäfte tätigen, Grundstücke belehnen, sich an anderen Gesellschaften beteiligen und auch solche finanzieren sowie Finanzierungsgeschäfte aller Art tätigen, auch unter Eingehung von Bürgschaften sowie Abgabe von Garantien und Pfandbestellungen zur Sicherung von Forderungen gegen Dritte. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, soweit die Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Grisiger, Thomas, von Sachseln, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Dezember 2007

*B&P Immobilien AG, in Sachseln*, CH-140.3.003.116-0, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Erbringung anderer Dienstleistungen im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 9. November 2007, Seite 11, Publ. 4191506). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Michael, von Adelboden, in Langenthal, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfenniger, Georges, von Büron, in Sachseln, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

(SHAB Nr. 248 vom 21. Dezember 2007, Seite 16)

17. Dezember 2007

*Gasser Lisbeth, Blumen, Dekorationen, Geschenke, in Lungern*, CH-140.1.002.268-5, Verkauf von Blumen, Dekorationen und Geschenken, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19. Januar 2001, Seite 432). Domizil neu: Waschhausgasse 8, 6078 Lungern.

17. Dezember 2007

*Lindenblick Immobilien GmbH, bisher in Zug*, CH-100.4.028.405-4, Erstellung, Kauf und Verkauf von Immobilien jeglicher Art sowie deren Verwaltung,

Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 25. Mail 2007, Seite 20). Statutenänderung: 13. Dezember 2007. Firma neu: *Chemtech Trading GmbH*. Sitz neu: *Engelberg*. Domizil neu: Engelbergerstrasse 41, 6390 Engelberg. Zweck neu: Handel mit Produkten jeglicher Art sowie Erbringen von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang. Sie kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Patente, Lizenzen und Marken kaufen, verkaufen und ausnutzen, Immobilien an- und verkaufen, Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt das Grundstück Nr. 69, Grundbuch Beromünster, zum Maximalpreise von CHF 300'000.00 zu übernehmen [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paranomos, Theofilos, von Heimiswil, in Oberrüti, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mahler, Daniel, von Kriens, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-.

17. Dezember 2007

*OphthamoPharma AG, in Sarnen*, CH-020.3.027.063-9, Entwicklung sowie Finanzierung von medizinischen Moleküle und deren Lizenzrechte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. September 2007, Seite 11, Publ. 4132102). Statutenänderung: 16. Oktober 2007. Übersetzungen der Firma neu: (*OphthamoPharma Inc.*) (*OphthamoPharma S.A.*) (*OphthamoPharma Ltd.*). [Weitere Änderung bezüglich einer nicht publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathier, Pierre-Alain, von Salgesch, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harfstrand, Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mayo, John, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Dezember 2007

*Procontra AG in Liquidation, in Kerns*, CH-440.3.013.111-1, Beratung, Dienstleistung, Verwaltung, Vermittlung, Vertrieb insbesondere in den Bereichen des Handels, der Industrie, der Finanzen und des Sports, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. Dezember 2007, Seite 10, Publ. 4231408). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 12. Dezember 2007 mangels Aktiven eingestellt worden.

17. Dezember 2007

*VPZ Management AG, in Alpnach*, CH-140.4.002.864-0, Erbringung von Dienstleistungen im Immobilienbereich, insbesondere Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 2. Oktober 2007, Seite 10, Publ. 4135810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revifair GmbH, in Wattwil, Revi-

sionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intex Wirtschaftsprüfung und Management AG, in Baar, Revisionsstelle.

14. Dezember 2007

*Bürgi Engelberg AG, in Engelberg, CH-140.3.000.332-9*, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau sowie Baurenovationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. Juni 2005, Seite 11, Publ. 2901612). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paul Zumstein Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle; Martig, Konrad, von Gampel, in Gampel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgi, Hermann, von Lungern, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.

14. Dezember 2007

*CBS Finanz S AG (CBS Finance S SA) (CBS Finance S Inc.), bisher in Zürich, CH-170.3.021.750-5*, Zweck der Gesellschaft ist die Finanzierung von Gruppengesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. Dezember 2006, Seite 27, Publ. 3695610). Statutenänderung: 12. Dezember 2007. Sitz neu: *Giswil*. Domizil neu: *c/o Anwaltsbüro & Notariat Abächerli, Melchaa-zopf 5, 6074 Giswil*. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Finanzierung von Gruppengesellschaften. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen ergreifen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Aktienkapital: CHF 13'158'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 13'158'000.-. Aktien: 131'580 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, können sie auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jones, Richard, amerikanischer Staatsangehöriger, in Bedford Corners (US), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Zimmermann, Dr. Silvia, von Aarau und Hallwil, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Höhn, Dr. Jakob, von Hirzel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

14. Dezember 2007

*Coral Reef Holdings GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.043-3*, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 11. Dezember 2007, Seite 11, Publ. 4240784). Statutenänderung: 12. Dezember 2007. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ocrä (Switzerland) Sàrl, in Lausanne, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tropical Park Investments SL, in Madrid (ES), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

14. Dezember 2007

*Juvenat der Franziskaner, in Sachseln*, CH-140.7.001.328-7, Betrieb des Netzwerks der Franziskaner und dessen Sicherstellung, Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 7. Dezember 2006, Seite 12). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchhaltungs- und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

14. Dezember 2007

*Widli Holzbau GmbH, in Kerns*, CH-140.4.001.834-4, Ausführung von Zimmer-, Bauschreinerei-, Innenausbau- und Sägereiarbeiten sowie Handel mit Holz und anderen Baumaterialien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 7. Juli 1999, Seite 4607). Domizil neu: Sägerei, 6067 Melchtal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widli, Daniel, von Rheinfelden, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.– [bisher: in Melchtal (Kerns), Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien]; Widli, Karl, von Rheinfelden, in Melchtal (Kerns), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

(SHAB Nr. 248 vom 21. Dezember 2007, Seite 17)

18. Dezember 2007

*1875 FINANCE HOLDING AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.140-6, Lindenhof 6, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Dezember 2007. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen, verkaufen und bewirtschaften. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen und sich mit solchen Unternehmungen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 500'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.–. Aktien: 500'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ormond, François, von Troinex, in La Croix-de-Rozon (Bardonnex), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bizon, Olivier, von Veyrier, in Vézenaz (Collonge-Bellerive), Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Montmollin, Didier, von Auvernier, in Cologny, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auer, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Bernex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ormond, Jacques-Antoine, von Troinex, in Troinex, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Azrac, Aksel, von Lancy, in Plan-les-Ouates, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Paul, von Pfäfers, in Anières, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; MAZARS CORESA, in Genf, Revisionsstelle.

18. Dezember 2007

*IAM HOLDING AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.141-4, Lindenhof 6, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Dezember

2007. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen, verkaufen und bewirtschaften. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen und sich mit solchen Unternehmungen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Thétaz, Michel, von Orsières, in Onex, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Tadic, Dejan, von Lancy, in Cologny, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fasel, Roland, von Vuissens, in Commugny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boner, Patrick, von Niederwil SO, in Bogis-Bossey, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers SA, in Genf, Revisionsstelle.

18. Dezember 2007

*ROWERO MEYER AG, in Kerns, CH-140.3.003.142-2, Bim Baschi, 6068 Melchsee-Frutt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Dezember 2007. Zweck: Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Einbringung anderer Dienstleistungen im Immobilienbereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 300'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.–. Aktien: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meyer, Robert, von Luzern, in Kastanienbaum (Horw), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Roland, von Luzern, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Werner, von Luzern, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; LURO Treuhand AG, in Alpnach, Revisionsstelle.*

18. Dezember 2007

*Thomas Wallimann GmbH Alpnach, in Alpnach, CH-140.4.003.053-7, Waldegg 8, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. Dezember 2007. Zweck: Beratung und Unterstützung sowie Vertrieb von und Handel mit Produkten aller Art, insbesondere aus der Umwelt-, Wasser- und Sicherheitstechnologie im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Thomas Wallimann, in Alpnach, gemäss Sacheinla-*

gevertrag vom 17. Dezember 2007 mit Übernahmebilanz per 30. November 2007 mit Aktiven von CHF 62'779.60 und Passiven von CHF 23'591.– zum Preise von CHF 39'188.60, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 19'188.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wallimann-Gasser, Thomas, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Wallimann-Gasser, Irene, von Alpnach und Lungern, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

18. Dezember 2007

*UNITED FORVEST HOLDING AG, in Sarnen, CH-140.3.003.143-8, Lindenhof 6, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Dezember 2007. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen und sich mit solchen Unternehmungen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 150'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.–. Aktien: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wollach, David, von Genf, in Genf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG SA, in Genf, Revisionsstelle.*

18. Dezember 2007

*asia world impex ag, in Engelberg, CH-092.3.015.011-2, Handel sowie Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere den Import und Export dieser Waren in und aus dem asiatischen Raum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. Oktober 2007, Seite 9, Publ. 4167320). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer + Partner Treuhand AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Rieger, in Mülchi, Revisionsstelle.*

18. Dezember 2007

*Inventron AG, in Alpnach, CH-140.3.002.770-9, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. August 2005, Seite 8, Publ. 2960996). Statutenänderung: 18. Dezember 2007. Domizil neu: Industriestrasse 20, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Entwicklung und Herstellung von Produkten in den Bereichen Mechanik und Beleuchtungstechnik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen, Vertretungen übernehmen oder vergeben sowie Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas*

anderes vorschreibt. [Weitere Änderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Rainer, von Waldstatt, in Wettswil am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldvogel, Cornel, von Unteriberg, in Kerns, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burch, Renato, von Sarnen, in Stalden (Sarnen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Rohrer, Michael, von Sachseln, in Kerns, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 2007

*Pecus Diagnostics AG, in Kerns, CH-170.3.026.135-2*, Erbringung von diagnostischen Dienstleistungen im veterinärmedizinischen Bereich im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. August 2007, Seite 8, Publ. 4062972). Die Gesellschaft (Firma neu: Licence Keeper AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Regensdorf (SHAB Nr. 244 vom 17. Dezember 2007, Seite 30) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

18. Dezember 2007

*Promobilia Development AG, in Sarnen, CH-140.3.002.804-6*, Erbringung von Dienstleistungen im Verwaltungsbereich, Halten von internationalen Beteiligungen an Aktiengesellschaften und/oder juristischen Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. Mai 2007, Seite 11, Publ. 3951746). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brands, Guntis, von Kerns, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pregassona]; Torngren, Hans, schwedischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mandelieu La Napoule (FR)].

18. Dezember 2007

*Promobilia Inter AG, in Sarnen, CH-140.3.002.235-8*, Halten von internationalen Beteiligungen an Aktiengesellschaften und/oder juristischen Personen im In- und Ausland im Bereiche der Produktion von Industriegütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. Juni 2006, Seite 10, Publ. 3413564). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brands, Guntis, von Kerns, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Cimò]; Torngren, Hans, schwedischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mandelieu (F)]; Trollborg, Tommy, schwedischer Staatsangehöriger, in Randogne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Veyrier du Lac (F)].

18. Dezember 2007

*Promobility Stiftung, in Sarnen, CH-140.7.002.708-7*, Unterstützung der Entwicklung von technischen Hilfsmitteln für behinderte Menschen, um diesen ein aktiveres Leben durch erhöhte Mobilität zu ermöglichen, Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 3. Januar 2007, Seite 16, Publ. 3707072). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Torngren, Hans, schwedischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mandelieu (FR)].

18. Dezember 2007

*Promodrive Inter AG, in Sarnen, CH-140.3.002.536-5, Haltung von Beteiligungen und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. Januar 2006, Seite 12, Publ. 3194712). Statutenänderung: 10. Dezember 2007. Firma neu: *Promobilia Quantum AG*. Aktienkapital neu: CHF 50'000'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000'000.–. Aktien neu: 50'000 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000.–]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 10. Dezember 2007 gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 10. Dezember 2007 von der Stiftelsen Promobilia (The Foundation Promobilia), Stockholm, ein Aktienpaket mit 500'000 Namenaktien zu CHF 100.– der Promobilia Inter AG, in Sarnen ( CH-140.3.002.235-8), zum Preis von CHF 280'538'598.76, wofür 49'900 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 230'638'598.76 den Reserven gutgeschrieben werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigstam, Kay, schwedischer Staatsangehöriger, in Commugny, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied]; Torngren, Hans, schwedischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brands, Guntis, von Kerns, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trollborg, Tommy, schwedischer Staatsangehöriger, in Randogne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.*

18. Dezember 2007

*Rodin Remediation Stiftung, in Sarnen, CH-140.7.000.882-6, Beseitigung der nachteiligen persönlichen und sozialen Folgen von angeborenen und entwicklungsbedingten Besonderheiten, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 8. Januar 2007, Seite 14, Publ. 3712518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Torngren, Hans, schwedischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mandelieu-La Napoule (FR)].*

18. Dezember 2007

*Swiss Pro Trust AG, in Sarnen, CH-140.3.002.928-1, Unternehmensberatung sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Organisation, Verwaltung und Rechtsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. Juni 2007, Seite 13, Publ. 3997182). Domizil neu: Poststrasse 3, 6060 Sarnen.*

18. Dezember 2007

*TMB Holding SA, bisher in Genf, CH-660.0.718.991-7, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 3. April 2007, Seite 7). Statutenänderung: 12. Dezember 2007. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Enetriederstrasse 44, 6060 Sarnen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Aktien: 6'000 Inhaberaktien zu CHF 100.– und, 4'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Vorladung gegen Quittung, bezüglich Inhaberaktien durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach*

Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Napoli, Guido, von Collonge-Bellerive, in Collonge-Bellerive, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Brunner, Gérard, von Laupersdorf, in Crans-près-Céligny, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bauloz, Jean-Pierre, von Satigny, in Veyrier, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Di Napoli, Maria-Luisa, von Collonge-Bellerive, in Collonge-Bellerive, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Gestoval Société fiduciaire, in Carouge, Revisionsstelle [wie bisher].

(SHAB Nr. 249 vom 27. Dezember 2007, Seite 16)

18. Dezember 2007

*VIANESSE AG*, in *Engelberg*, CH-140.3.003.099-3, Entwicklung, Produktion und Handel mit Lebensmitteln und Kosmetikprodukten aller Art und aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 5. Oktober 2007, Seite 10, Publ. 4142602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pelleter, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (DE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

(SHAB Nr. 249 vom 27. Dezember 2007, Seite 17)

19. Dezember 2007

*FK Vermögensverwaltung AG*, in *Alpnach*, CH-140.3.003.144-3, Hostettli-strasse 18b, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Dezember 2007. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Wertschriften und übrigen Vermögenswerten aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, solche übernehmen und Zweigniederlassungen errichten. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder errichten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 100.– (Stimmrechtsaktien) und 90 Namenaktien zu CHF 1'000.– (Vorzugsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Krummenacher, Alfred, von Sachseln, in Alpnach Dorf (Alpnach), Präsident, mit Einzelunterschrift; Krummenacher, Pius, von Sachseln, in Ramersberg (Sarnen), Mitglied, mit Einzelunterschrift; CONVISA & WEHRLI AG, in Luzern, Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 250 vom 28. Dezember 2007, Seite 15)

19. Dezember 2007

*HK Finanz AG*, in *Sarnen*, CH-140.3.003.145-9, Aamattweg 38, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Dezember

2007. Zweck: Verwaltung von Vermögen, insbesondere Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Wertschriften und übrigen Vermögenswerten aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, solche übernehmen und Zweigniederlassungen errichten. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder errichten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Krummenacher, Hans, von Sachseln, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Krummenacher, Pius, von Sachseln, in Ramersberg (Sarnen), Mitglied, mit Einzelunterschrift; CONVISA & WEHRLI AG, in Luzern, Revisionsstelle.

19. Dezember 2007

*HK Vermögensverwaltung AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.146-7, Aamattweg 38, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Dezember 2007. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Wertschriften und übrigen Vermögenswerten aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, solche übernehmen und Zweigniederlassungen errichten. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder errichten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 100.– (Stimmrechtsaktien) und 90 Namenaktien zu CHF 1'000.– (Vorzugsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Krummenacher, Hans, von Sachseln, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Krummenacher, Pius, von Sachseln, in Ramersberg (Sarnen), Mitglied, mit Einzelunterschrift; CONVISA & WEHRLI AG, in Luzern, Revisionsstelle.

19. Dezember 2007

*MK Vermögensverwaltung AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.147-5, Im Stücki, 6060 Ramersberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Dezember 2007. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Wertschriften und übrigen Vermögenswerten aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, solche übernehmen und Zweigniederlassungen errichten. Sie kann Grundstücke erwerben oder errichten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 100.– (Stimmrechtsaktien) und 90 Namenaktien zu CHF 1'000.– (Vorzugsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktio-

näre bekannt sind, sonst im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Kiser, Maya, von Sachseln, in Ramersberg (Sarnen), Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Krummenacher, Pius, von Sachseln, in Ramersberg (Sarnen), Mitglied, mit Einzelunterschrift; CONVISA & WEHRLI AG, in Luzern, Revisionsstelle.

19. Dezember 2007

*PK Vermögensverwaltung AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.148-0, Chappelenmatt 6, 6060 Ramersberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Dezember 2007. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Wertschriften und übrigen Vermögenswerten aller Art in In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, solche übernehmen und Zweigniederlassungen errichten. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder errichten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 100.– (Stimmrechtsaktien) und 90 Namenaktien zu CHF 1'000.– (Vorzugsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Krummenacher, Peter, von Sachseln, in Ramersberg (Sarnen), Präsident, mit Einzelunterschrift; Krummenacher, Pius, von Sachseln, in Ramersberg (Sarnen), Mitglied, mit Einzelunterschrift; CONVISA & WEHRLI AG, in Luzern, Revisionsstelle.

19. Dezember 2007

*Gewürzwerk Hermann Laue AG, in Alpnach*, CH-140.3.000.306-4, Verarbeitung von und Handel mit Obst, Gemüse und Gewürzen sowie mit Zutaten für die Konservierung und mit ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. Juni 2006, Seite 10, Publ. 3433352). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrer, Hans, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul Zumstein Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schleich, Karl, von Lindau, in Stalden (Sarnen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.

19. Dezember 2007

*IHZ GmbH, in Sarnen*, CH-140.4.002.844-4, Betrieb von Internetportalen, Verkauf von Werbeanzeigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 23. Juni 2006, Seite 10, Publ. 3431208). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 245 vom 18. Dezember 2007, Seite 25) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

19. Dezember 2007

*Novotax AG, in Sarnen*, CH-140.3.002.948-7, Halten, Verwaltung sowie An- und Verkauf von in- und ausländischen Gesellschaftsanteilen und Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. Juli 2007, Seite 11, Publ. 4024918). Die Eidg. Bankenkommission hat mit superprovisorischer Verfügung vom 17. Dezember 2007 Ursina Bacchi-Hartmann, von Zizers, in Horgen, und Thomas Brunner, von St. Peterzell, in Winterthur, als Untersuchungsbeauftragte eingesetzt. Ursina Bacchi-Hartmann und Thomas Brunner werden ermächtigt, je allein für die Gesellschaft zu handeln. Den Organen der Gesellschaft wird untersagt, ohne Zustimmung der Untersuchungsbeauftragten weitere Rechtshandlungen vorzunehmen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bacchi-Hartmann, Ursina, von Zizers, in Horgen, Untersuchungsbeauftragte, mit Einzelunterschrift; Brunner, Thomas, von St. Peterzell, in Winterthur, Untersuchungsbeauftragter, mit Einzelunterschrift; Wallimann, Marcel, von Alpach, in Alpach, einziges Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

19. Dezember 2007

*PK Holding AG, in Sarnen*, CH-140.3.002.230-0, Dauernde Haltung, Verwaltung und Bewirtschaftung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1. September 2004, Seite 9, Publ. 2429982). Statutenänderung: 18. Dezember 2007. Firma neu: *Dornegg AG*. Zweck neu: Verwaltung von Wertschriften und anderen Vermögenswerten. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen, solche übernehmen und Zweigniederlassungen errichten. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder errichten, verwalten und veräussern. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 90 Namenaktien zu CHF 1'000.- (Vorzugsaktien) [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Statutarische Vorrechte neu: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten.

19. Dezember 2007

*WHB AG, in Sarnen*, CH-140.3.002.853-7, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen von Unternehmen irgendwelcher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. April 2006, Seite 9, Publ. 3351810). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 245 vom 18. Dezember 2007, Seite 27) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

(SHAB Nr. 250 vom 28. Dezember 2007, Seite 16)

20. Dezember 2007

*J.F.P. Diffusions GmbH, in Sachseln*, CH-140.4.003.054-5, Birkenweg 15, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. Dezember 2007. Zweck: Handel mit Brillenfassungen, Sonnenbrillen und Ergänzungsprodukten im Optikgrosshandel. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an

anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen auf eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kuchler, Andreas, von Alpnach, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.–; Kuchler, Manuela, von Eschenbach LU und Alpnach, in Sachseln, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–.

20. Dezember 2007

*NOVISANA GmbH, Braunshorn (Deutschland), Zweigniederlassung Sachseln, in Sachseln*, CH-140.9.002.712-8, Birkenweg 5, 6072 Sachseln, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: NOVISANA GmbH. Rechtsform Hauptsitz: GmbH. Hauptsitz: Braunshorn (DE). Gesellschaftsvertrag Hauptsitz: 20. September 2006. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 13. Oktober 2006. Zweck Hauptsitz: Der Vertrieb, die Schulung und der Gross- und Einzelhandel von Nahrungsergänzungsmitteln und komplementärer Technik, das Vitalcoaching auf Seminarbasis und als Einzelcoaching. Eingetragene Personen: Holdener, Kurt, von Arth, in Rotkreuz (Risch), Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

20. Dezember 2007

*Cellere AG Zentralschweiz, Zweigniederlassung Sarnen, in Sarnen*, CH-140.9.002.708-5, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere Strassen- und Tiefbauten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 135 vom 16. Juli 2007, Seite 11, Publ. 4026778), mit Hauptsitz in: Risch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Michael, von Littau und Näfels, in Rothenburg, mit Kollektivprokura zu zweien.

(SHAB Nr. 1 vom 3. Januar 2008, Seite 15)

20. Dezember 2007

*Dierke Houben AG (Dierke Houben SA) (Dierke Houben Ltd), bisher in Zollikon*, CH-020.3.027.106-5, Beratung von Unternehmen in Veränderungsmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. Dezember 2004, Seite 23, Publ. 2573848). Statutenänderung: 10. Dezember 2007. Sitz neu: *Engelberg*. Domizil neu: am Dürrbach 5, 6391 Engelberg. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung von Unternehmen in den Schwerpunkten Veränderungsmanagement und Führungskräfte-Coaching. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, Immobilien und Grundstücke sowie immaterielle Güter und andere Kapitalanlagen erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann ausserdem alle kommerziellen, finanzielle und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen:

Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dierke, Dr. Kai Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Houben, Dr. Anke, deutsche Staatsangehörige, in Zollikon, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; AHW Beratung & Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

20. Dezember 2007

*GENI AG, in Engelberg*, CH-140.3.002.844-9, Durchführung und Vermittlung von Geschäften im Engineering-, Consulting-, Immobilien-, Finanz- und Investmentbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 31. März 2006, Seite 11, Publ. 3314204). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Dr. Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SDP Revisions- und Treuhand AG, in Oberwil bei Zug (Zug), Revisionsstelle.

20. Dezember 2007

*Handinter Iota GmbH, in Sarnen*, CH-140.4.001.188-4, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Management- und Organisationsberatung sowie Entwicklung und Service von Software für EDV-Systeme aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 31. August 2007, Seite 11, Publ. 4090568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Handinter AG, in Sarnen, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handinter Kappa AG, in Sarnen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.

20. Dezember 2007

*Parquet Durrer AG, in Alpnach*, CH-100.3.005.410-5, Kauf und Verkauf von Parketts und anderen Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 5. April 2007, Seite 11, Publ. 3873986). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherer, Hanspeter, von Udligenswil, in Oberentfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. Dezember 2007

*R. Koller Holding AG, in Engelberg*, CH-140.3.002.930-8, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 9. Mai 2007, Seite 10, Publ. 3922848). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dietikon (SHAB Nr. 246 vom 19. Dezember 2007, Seite 32) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

20. Dezember 2007

*Semco Hotel Holding Ltd., bisher in Zug*, CH-170.3.004.857-0, Beteiligung in jeder möglichen Form an Unternehmungen auf den Gebieten der Hotellerie,

Gastronomie, Touristik und Freizeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 5. Dezember 2006, Seite 22). Statutenänderung: 19. Dezember 2007. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: c/o BDO Visura, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen. Zweck: Beteiligung in jeder möglichen Form an Unternehmungen auf den Gebieten der Hotellerie, Gastronomie, Touristik und Freizeit, sowie Durchführung von Kontrollen über den Gang der geschäftlichen Angelegenheiten der Beteiligungen und die Koordination ihrer Tätigkeit. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen; sie kann auch im Inland Immobilien und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 500.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen oder gegen Empfangsbescheinigung ausgehändigten Brief, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind; andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Counselnet, in Baar, Revisionsstelle [wie bisher]; Ruoss, Dr. Reto Thomas, von Schübelbach und Thalwil, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kilchberg ZH].

20. Dezember 2007

*Skilifte Mörlialp AG, in Giswil*, CH-140.3.000.669-8, Bau und Betrieb von Skiliften auf Mörlialp-Alpboglen und Umgebung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. Oktober 2001, Seite 8281). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Enz, Albert, von Giswil, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frauenknecht, Thomas, von Zürich und Zuzwil, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, André, von Giswil, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Dezember 2007

*Sparkcap AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.106-8, Halten, Verwaltung sowie An- und Verkauf von in- und ausländischen Gesellschaftsanteilen und Unternehmen, Durchführung von Finanzierungen, Leasing- und allgemeinen Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. Oktober 2007, Seite 8, Publ. 4168892). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Willy, von Büren SO, in Fontaines NE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiert, Dr. Philippe, von Engelberg, in Greppen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Albert, von Kerns, in Kehrsiten (Stansstad), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift].

(SHAB Nr. 1 vom 3. Januar 2008, Seite 16)

21. Dezember 2007

*HOGAST Service AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.149-1, Türlacherweg 40, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. Dezember 2007. Zweck: Erbringung von Finanzierungs- und Beratungs-

dienstleistungen in der Hotelwirtschaft und Gastronomie, Vermittlung und Bereitstellung von Hotelbuchungen mit internationalen Buchungssystemen und -firmen mit Internetportalen sowie Vermarktung und Vermittlung aller Dienstleistungen zur Belegung von Hotels und Restaurants. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen, Geschäftsstellen oder Vertretungen errichten. Sie kann auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten und veräussern. Sie kann Patent-, Lizenz- und andere Immaterialgüterrechtsgeschäfte tätigen. Aktienkapital: CHF 160'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 160'000.-. Aktien: 160 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vogler, Karl, von Lungern, in Hergiswil NW, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

21. Dezembet 2007

*Schlössli Immo AG, in Giswil*, CH-140.3.003.150-9, Schribersmattweg 17, 6074 Giswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. Dezember 2007. Zweck: Erwerb, Überbauung, Haltung, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Spitzmüller, Thomas, von Giswil, in Giswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans, Revisionsstelle.

21. Dezember 2007

*Sepval Holding AG, in Lungern*, CH-140.3.003.151-7, Sattelmattstrasse 38, 6078 Bürglen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. Dezember 2007. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Sie ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen schriftlich an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Optiker-Basko, Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Bürglen OW (Lungern), Präsident, mit Einzelunterschrift; Basko Optiker, Lioubov, österreichische Staatsangehörige, in Bürglen

OW (Lungern), Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Gasser-Durrer, Thomas, von Lungern, in Lungern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.

21. Dezember 2007

*ISSAN Holding AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.028-4, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. April 2007, Seite 9, Publ. 3908086). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: B + L Consulting Brunner + Lauchenauser, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

21. Dezember 2007

*Larentis Consulting GmbH in Liquidation, in Kerns*, CH-140.4.002.353-1, Beratung in der Informatikbranche, Betreuung und Ausführung von Informatik-Projekten und Handel mit Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 14. Juni 2002, Seite 12, Publ. 511518). [gestrichen: Die Liquidationsadresse lautet: c/o Olesja Röttger-Jemeljanowa, Sonnmattstrasse 16, 6055 Alpnach Dorf.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röttger-Jemeljanowa, Olesja, deutsche Staatsangehörige, in Alpnach Dorf (Alpnach), Liquidatorin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Larentis, Ivan, von Rothenburg und Ballwil, in Kerns, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung].

(SHAB Nr. 2 vom 4. Januar 2008, Seite 17)

Sarnen, 4. Januar 2008

**Handelsregister**

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

### Dezember 2007

*Wohnort Sarnen*

*Geburten*

- 02.12.2007 Murer Anna-Lena, Tochter des Murer, René Gerold, von Beckenried NW und der Murer, Nicole, von Sarnen OW, Kerns OW und Beckenried NW
- 19.12.2007 Pfothenhauer, Lena, Tochter des Pfothenhauer, Claus, von Deutschland und der Pfothenhauer, Dianira, von Costa Rica
- 31.12.2007 Barreiro da Silva, Kevin, Sohn des Cardoso da Silva, Pedro José, von Portugal und der Barreiro da Cruz, Sonia Patricia, von Portugal

### *Ehe*

13.12.2007 Barmettler, Kurt Martin, von Buochs NW und Figueirêdo de Carvalho Mendonça, Ana Gabriela, von Brasilien, wohnhaft in Randogne VS

### *Todesfälle*

02.12.2007 Lienert, Meinrad Leo, geb. 26.04.1921, von Einsiedeln SZ, verheiratet  
07.12.2007 Britschgi, Nikolaus Alois, geb. 24.10.1923, von Sarnen OW, verwitwet  
08.12.2007 Burch, Martha Theresia, geb. 04.03.1915, von Sarnen OW, verwitwet  
09.12.2007 Grendelmeier, Georg Gustav, geb. 20.07.1950, von Dietikon ZH, ledig  
13.12.2007 Honegger, Rolf, geb. 27.07.1945, von Zürich ZH, verheiratet  
14.12.2007 Anderhalden, Guido Franz, geb. 21.01.1941, von Sachseln OW, verwitwet  
15.12.2007 Altermatt, Erich Gerhard, geb. 10.02.1941, von Kleinlützel SO, ledig

### *Wohnort Kerns*

#### *Geburten*

03.12.2007 Klöty Gregory, Sohn des Klöti, Rolf, von Dorf ZH und der Klöti, Nina, von Dorf ZH  
31.12.2007 Gasser, Joel, Sohn des von Rotz, Rudolf, von Kerns OW und der Gasser, Martina, von Lungern OW und Alpnach OW

#### *Todesfälle*

09.12.2007 Bünter, Johann Walter, geb. 01.02.1945, von Wolfenschiessen NW, verheiratet  
09.12.2007 von Rotz, Johann Arnold, geb. 24.06.1927, von Kerns OW, verheiratet

### *Wohnort Sachseln*

#### *Geburten*

21.12.2007 Enz, Lino, Sohn des Enz, André, von Giswil OW und der Enz, Fabienne, von Sachseln OW und Giswil OW  
28.12.2007 Djuric, Iva, Tochter des Djuric, Slobodan, von Serbien und Montenegro und der Djuric, Biljana, von Serbien und Montenegro

#### *Todesfälle*

13.12.2007 Rohrer, Pauline Elisabeth, geb. 18.09.1939, von Sachseln OW, verheiratet  
20.12.2007 von Moos, Agnes Karolina, geb. 03.04.1930, von Sachseln OW, verheiratet

- 22.12.2007 Spichtig, Maria Theresia, geb. 18.05.1921, von Sachseln OW, verwitwet  
 27.12.2007 Rohrer, Leo, geb. 03.03.1920, von Sachseln OW, verheiratet  
 28.12.2007 Rohrer, Albert Bernhard, geb. 21.11.1921, von Sachseln OW, verheiratet

### *Wohnort Alpnach*

#### *Geburten*

- 03.12.2007 Wallimann, Livio Matthias, Sohn des Wallimann, Christoph Anton, von Alpnach OW und der Wallimann, Silvia, von Alpnach OW und Sarnen OW  
 16.12.2007 Soland, Linus, Sohn des Soland, Pascal, von Reinach AG und der Soland Ernestzina, von Ungarn  
 18.12.2007 Doganteymur, Baran, Sohn des Doganteymur, Ercan, von der Türkei und der Coban Doganteymur, Semra, von der Türkei  
 30.12.2007 Ameti, Mina, Tochter des Ameti, Muamet, von Alpnach OW und der Ameti, Nezatije, von Mazedonien

### *Wohnort Giswil*

#### *Geburt*

- 04.12.2007 Zemp, Flavia, Tochter des Zemp, Thomas, von Escholzmatt LU und Hasle LU und der Zemp, Susi Brigitte, von Giswil OW, Escholzmatt LU und Hasle LU

#### *Todesfälle*

- 16.12.2007 Ambiel, Anna Marie, geb. 21.08.1914, von Giswil OW, verwitwet  
 31.12.2007 Amgarten, Alois, geb. 21.02.1923, von Lungern OW, verheiratet

### *Wohnort Lungern*

#### *Geburten*

- 02.12.2007 Imfeld, Flurina Ronja, Tochter des Imfeld, Wendelin Otto, von Lungern OW und der Imfeld, Rita, von Flüfli LU und Lungern OW  
 09.12.2007 Schwarzentruher, Fabio, Sohn des Amgarten, Stefan Paul, von Lungern OW und der Schwarzentruher, Eliane, von Menznau LU  
 17.12.2007 Streich, Matthias, Sohn des Streich, Hans-Peter, von Gadmen BE und der Streich, Agnes, von Gadmen BE und Sarnen OW  
 30.12.2007 Schürmann, Timo, Sohn des Schürmann, Denis Willi Angelo, von Sempach LU und Luzern LU und der Schürmann, Manuela, von Röthenbach im Emmental BE, Sempach LU und Luzern LU

- 31.12.2007 Ming, Morris, Sohn des Ming, Rudolf Alois, von Lungern OW und der Ming, Brigitte, von Lungern OW und Innertkirchen BE  
 31.12.2007 Ming, Lily, Tochter des Ming, Rudolf Alois, von Lungern OW und der Ming, Brigitte von Lungern OW und Innertkirchen BE

*Todesfälle*

- 05.12.2007 Imfeld, Johann Otto, geb. 20.07.1916, von Lungern OW, geschieden  
 21.12.2007 Imfeld, Rosa Marie, geb. 24.03.1928, von Lungern OW, ledig

*Wohnort Engelberg*

*Ehe*

- 15.12.2007 Matter, Alois, von Engelberg OW und Näpflin, Verena Anna, von Emmetten NW

*Todesfälle*

- 01.12.2007 Amstutz, Ruth Theresia, geb. 03.09.1923, von Engelberg OW, verwitwet  
 23.12.2007 Stockmann, Johann Melchior Marquard, geb. 29.08.1932, von Sarnen OW, verheiratet  
 26.12.2007 Infanger, Bernadette Anna, geb. 22.09.1950, von Engelberg OW, verheiratet

Sarnen, 9. Januar 2008

**Zivilstandsamt**

**Inseratenannahme für Obwalden:**  
 Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
 Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen  
 Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,  
 Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,  
 www.obwalden.ch > Amtsblatt

**Anzeigenverkauf und Promotion:**  
 Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,  
 6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,  
 Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Druck AG,  
 Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**  
 8195 Expl. WEMF/SW, Basis 2006/2007

**Grossauflagen:** jeweils in alle Haushaltungen

**Annahmeschluss:**  
 Mittwoch, 12.00 Uhr

**Abbestellungen/Änderungen:**  
 Dienstag, 17.00 Uhr

**Insertionspreise:**  
 Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60  
 Grossauflage s/w Fr. 345.60  
 Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,  
 bei der Publicitas oder unter  
 www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate  
 und Gut zum Druck.  
 Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50\*,  
 Einzelnummer Fr. 1.50\*

\* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.